

## SOMMAIRE

<i>Préambule</i> Myriam ROCHE	7
<i>Le corps et son trouble: la transgression artistique est-elle encore possible?</i> Jean-Paul GAVARD-PERRET	11
<i>Ivresse transgressive et affirmation littéraire dans les romans noirs de Ken Bruen</i> Dominique JEANNEROD	27
<i>Le détective navajo dans les romans policiers de Tony Hillerman: Subversion du genre et transgression déontologique</i> Susanne BERTHIER-FOGLAR	57
<i>Transgressions dans le polar féministe allemand Auteur, enquêteur, victime: trois femmes transgressives au service de la subversion chez Doris Gercke</i> Petra PERRIER	73
<i>L'enquêteur désaxé: une figure de fou dans un monde de fous chez Eduardo Mendoza</i> Pierre-Laurent SAVOURET	89
<i>La transgression ultime de l'enquêteur: se transformer en justicier, aménager sa propre loi ou ne pas rétablir l'ordre</i> Marta FORNO	101
<i>Petits crimes italiens: transgression des codes et renversement des valeurs</i> Claudio MILANESI	115
<i>Quand l'humour devient transgresseur</i> Juan Luis MUÑOZ LAFITEZ	123
<i>Traduction et trahison: La diffusion problématique des romans policiers de Christian von Dittfurth en France</i> Ute LEMKE	139